

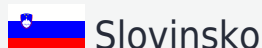
[Úvodní Stránka](#) > ... > [Rodinné Věci a Dědictví](#) > [Dědictví](#) > [Informace Pro Orgány Vydávající Evropské Dědictvé Osvědčení](#) > [Slovenia](#)

Informace pro orgány vydávající evropské dědictvé osvědčení

Obsah zajišťuje



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)



1 Druhy rejstříků, které existují v členském státě, obsahující informace významné pro dědění

- Katastr nemovitostí
- Matrika narození, sňatků a úmrtí
- Rejstřík smluv o manželském majetkovém režimu
- Rejstřík závětí
- Slovinský obchodní rejstřík
- Registr vozidel
- Rejstřík námořních plavidel a rejstřík lodí
- Letecký rejstřík
- Rejstřík zástavních práv a zabaveného movitého majetku
- Insolvenční rejstřík (oznámení v insolvenčním řízení)
- Rejstřík běžných účtů – viz bod 3
- Rejstřík práv duševního vlastnictví – viz bod 4
- Centrální evidence zaknihovaných cenných papírů – viz bod 5
- Registr zbraní – viz bod 5

2 Informace obsažené v každém z rejstříků členského státu, uvedeném v bodě 1

Katastr nemovitostí

Katastr nemovitostí je veřejný rejstřík, do kterého jsou zapisovány a v němž jsou zveřejněny informace o vlastnických právech a právních skutečnostech týkajících se nemovitostí. Sestává z hlavního katastru a sbírky listin.

Hlavní katastr obsahuje informace o vlastnických právech a právních skutečnostech týkajících se majetku, jejichž zápis do katastru vyžaduje zákon, zatímco sbírka listin obsahuje dokumenty, které byly podkladem pro zápis do hlavního katastru. Hlavní katastr je veden jako centrální elektronická databáze. Veškeré informace zapsané u kteréhokoli katastrálního soudu ve Slovinsku se zapisují a uchovávají v této centrální databázi. Sbírk listin je rovněž elektronická. Obsahuje dokumenty týkající se katastrálních řízení zahájených po 1. květnu 2011. Katastr nemovitostí není organizován ani veden podle jednotlivých regionů. Veškeré záležitosti týkající se katastru nemovitostí jsou uspořádány v centrální elektronické databázi jednotně pro celou zemi.

Katastr nemovitostí vedou katastrální soudy, tj. okresní soudy. Vedení katastru nemovitostí sestává z rozhodování o zápisu, provádění zápisů do hlavního katastru a vedení sbírky listin. Všechny zápisy v katastru nemovitostí jsou veřejné, stejně jako (za určitých podmínek) dokumenty, na jejichž základě byly zápisy do

katastru provedeny. To znamená, že každý může nahlížet do údajů v hlavním katastru nebo si z něj pořizovat kopie, případně požádat katastrální soud o vydání ověřeného výpisu z katastru nemovitostí. Každý, kdo prokáže oprávněný zájem, má právo požádat katastrální soud o kopii dokumentu ze sbírky listin a potvrzení, že do sbírky listin byl vložen originál nebo ověřená kopie dokumentu. Každý katastrální soud musí takové žádosti vyhovět. Zákon o katastru nemovitostí (Zakon o zemljiški knize) upravuje podrobnosti o právech a právních skutečnostech zapisovaných do katastru nemovitostí, postup, jakým (okresní) katastrální soud rozhoduje o zápisu, a fungování a údržbu katastru nemovitostí.

Bezplatný přístup k informacím uloženým v elektronickém hlavním katastru je možný prostřednictvím online portálu e-ZK (e-katastr), který je součástí portálu e-Sodstvo (e-justice) (<https://evlozisce.sodisce.si/>). Portál e-ZK musí každému umožnit bezplatný přístup k následujícím informacím z elektronického hlavního katastru a jejich elektronický výpis:

1. (aktuální) zapsané informace vztahující se ke konkrétní nemovitosti (obyčejný výpis z katastru nemovitostí);
2. dříve zapsané informace týkající se určité nemovitosti, které byly označené jako vymazané z důvodu následných zápisů (historický výpis z katastru nemovitostí);
3. informace o konkrétním vykonávaném právu nebo právní skutečnosti;
4. pokud byla ve vztahu k nemovitosti zapsána poznámka o probíhajícím řízení (vedlejší zápis, jímž je veřejně oznamována skutečnost, že bylo zahájeno katastrální řízení, v němž katastrální soud pravomocně nerozhodl o zápisu), také tyto informace:
 - stav řízení;
 - obsah návrhu katastru nemovitostí a
 - obsah rozhodnutí katastrálního soudu nebo soudu druhého stupně o zápisu.

Tyto informace lze získat také ve fyzické podobě (ověřené papírové kopie) za poplatek u kteréhokoli katastrálního soudu, notáře nebo správního orgánu.

Informace z hlavního katastru jsou sice přístupné všem, ale pokud jde o žádosti, existují zde určitá omezení. Vzhledem k požadavkům na ochranu osobních údajů není umožněn veřejný přístup k informacím o nositelích práv, kteří nemají vazbu na konkrétní nemovitost, a to ani v případě, že přístup k těmto informacím v elektronickém hlavním katastru software technicky umožňuje. To znamená, že nikomu není umožněno přistupovat k informacím uloženým v elektronickém hlavním katastru, pomocí nichž by šlo zjistit, zda je konkrétní osoba vlastníkem nemovitosti nebo držitelem jiných práv k ní. Některé osoby či subjekty však tyto informace získat mohou. Patří mezi ně:

1. věřitel, který požaduje informace k vymáhání pohledávky vůči dotyčné osobě, pokud je schopen prokázat existenci pohledávky vykonatelnou listinou umožňující výkon rozhodnutí vůči této osobě nebo jinými dokumenty či důkazy, na jejichž základě lze povolit vydání zajišťovacího příkazu vůči této osobě, a jakákoli jiná osoba, která je schopna prokázat právní zájem;
2. ústřední orgán státní správy, který v rámci svých pravomocí potřebuje informace v rámci řízení, které vede proti dané osobě;
3. notář, který potřebuje informace k provádění notářských úkonů v souladu se zákonem o notářství;
4. držitel práv, pokud jde o práva zapsaná v katastru nemovitostí v jeho prospěch.

Změna vlastnictví v případě dědictví se do katastru nemovitostí zapisuje z moci úřední poté, co rozhodnutí o dědictví nabude právní moci. V rozhodnutí o dědictví je nemovitému majetku přidělen příslušný identifikační kód. To znamená, že k přechodu vlastnictví není třeba předkládat žádné další dokumenty ani nemovitost vyhledávat či jinak identifikovat.

Pokud jde o právní platnost údajů o právech zapsaných v katastru nemovitostí, uplatňuje se zásada materiální publicity. Podle ní ten, kdo v právních vztazích jedná poctivě a spoléhá na údaje o právech zapsané v katastru nemovitostí, nesmí utrpět žádné nepříznivé důsledky. Zápisy věcných práv mají konstitutivní povahu; to znamená, že pokud zákon nestanoví jinak, vlastnické právo se nabývá nebo zaniká okamžikem účinnosti zápisu do katastru nemovitostí. Na zápisy se vztahuje také zásada formální publicity; ta znamená, že je-li povolen zápis práva nebo právní skutečnosti, považuje se toto právo nebo právní skutečnost zapsané v katastru nemovitostí za každému známé od začátku pracovní doby katastrálního soudu v pracovní den následující po dni, kdy katastrální soud zaznamenal přijetí návrhu na zápis práva nebo právní skutečnosti do katastru nemovitostí nebo přijetí

listiny, na jejímž základě o tomto zápisu rozhodl z úřední povinnosti, a nikdo nemůže namítat, že mu právo nebo skutečnost od tohoto okamžiku nebyly známy. Pokud právo nebo právní skutečnost, jejichž zápis do katastru nemovitostí vyžaduje zákon, nejsou ve skutečnosti zapsány, má se za to, že třetí osoba o tomto právu nebo právní skutečnosti neví, ledaže je prokázán opak.

Kontaktní údaje:

- Nejvyšší soud Slovenské republiky (Vrhovno sodišče Republike Slovenije), Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 366 4444, E-mail: urad.vsr@sodisce.si.

Matrika narození, sňatků a úmrtí

Zahraniční orgány nemají přístup k informacím zapsaným v matrice narození, sňatků a úmrtí. Článek 27 zákona o matrikách (Zakon o matičnem registru) stanoví, že osobní údaje z matriky mohou využívat pracovníci ministerstva odpovědného za vnitřní správu a příslušný orgán pro plnění svých úředních povinností, jakož i další osoby na základě zákona nebo jednajících v souladu s písemným souhlasem fyzické osoby.

Do matriky narození, sňatků a úmrtí lze nahlížet prostřednictvím portálu eGovernment (*eUprava*), je však nutná registrace pomocí digitální identity.

Kontaktní údaje:

- Ministerstvo vnitra, Ředitelství pro vnitřní správu, odbor evidence obyvatel a veřejných listin (Ministrstvo za notranje zadeve, Direktorat za upravne notranje zadeve, Sektor za registracijo prebivalstva in javne listine), Litostrojska cesta 54, 1501 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 428 4961, E-mail: gp.mnz@gov.si.

Rejstřík smluv o manželském majetkovém režimu

Rejstřík smluv o manželském majetkovém režimu zřizuje a vede Notářská komora Slovinska (*Notarska zbornica Slovenije*) (články 90 a 92 zákona o rodině [Družinski zakonik]).

Podle článku 91 zákona o rodině obsahuje rejstřík smluv o manželském majetkovém režimu informace o smlouvách uzavřených za účelem vypořádání majetkových vztahů. V rejstříku se uvádí tyto údaje:

- pořadové číslo a datum zápisu;
- jména manželů nebo nesezdaných partnerů, národní identifikační číslo osoby (EMŠO) nebo datum, místo a stát narození manžela nebo nesezdaného partnera, který je cizím státním příslušníkem, a adresa trvalého nebo přechodného pobytu manželů nebo nesezdaných partnerů;
- jméno a sídlo notáře, u kterého byla smlouva o manželském majetkovém režimu uložena;
- datum uzavření, nabytí účinnosti, změny a zániku smlouvy o manželském majetkovém režimu.

Informace uvedené v článku 91 zákona o rodině jsou vyžadovány a využívány k prokázání existence smlouvy o manželském majetkovém režimu (čl. 93 odst. 1 zákona o rodině). Jak stanoví zákon o úpravě majetkových vztahů a zákon o katastru nemovitostí (čl. 93 odst. 3 zákona o rodině), veřejná povaha informací o tom, zda existuje smlouva o manželském majetkovém režimu, nemá vliv na obecná pravidla o materiální publicitě katastru nemovitostí a o domněnce vlastnického práva k nemovitosti. Není-li smlouva o manželském majetkovém režimu zapsána v rejstříku, má se za to, že ve vztahu k třetím osobám se na majetkové vztahy mezi manžely vztahuje zákonný manželský majetkový režim (článek 94 zákona o rodině).

Notářská komora Slovinska zajišťuje, aby informace zapsané v rejstříku smluv o manželském majetkovém režimu byly zveřejněny. Podle čl. 93 odst. 2 zákona o rodině jsou následující informace o smlouvě o manželském majetkovém režimu zapsané v rejstříku veřejné:

- jména a trvalá nebo přechodná bydliště manželů nebo nesezdaných partnerů;
- jméno a sídlo notáře, u kterého byla smlouva o manželském majetkovém režimu uložena;
- datum, kdy byla smlouva o manželském majetkovém režimu uložena do rejstříku, kdy byla uzavřena, kdy nabyla účinnosti, kdy byla změněna a pozbyla účinnosti.

Veřejné informace o rejstříku a kontaktní údaje jsou k dispozici na internetových stránkách Notářské komory Slovinska: <https://www.notar-z.si/registri/register-pogodb-o-ureditvi-premozenjskopraavnih-razmerij>.

Pokud jde o uchovávání a nahlížení do smlouvy o manželském majetkovém režimu, článek 88 zákona o rodině stanoví, že smlouvy o manželském majetkovém režimu uchovávají notáři v souladu s předpisy o notářství. K obsahu smlouvy o manželském majetkovém režimu mohou přistupovat osoby, které jsou k tomu oprávněny podle zákona o notářství. Tyto osoby mohou rovněž požádat o ověřenou nebo obyčejnou kopii příslušné notářské listiny. K obsahu smlouvy o manželském majetkovém režimu může přistupovat i soud pro účely řízení, v němž rozhodnutí závisí na obsahu této smlouvy.

Kontaktní údaje:

- Notářská komora Slovinska (Notarska zbornica Slovenije), Tavčarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 439 2570, Fax: +386 (0)1 434 0247, E-mail: info.nzs@siol.net.

Rejstřík závětí

Centrální rejstřík závětí obsahuje informace o závětech sepsaných ve formě notářského zápisu, o závětech uložených u notáře, o závětech sepsaných advokátem nebo předaných advokátovi do úschovy, o soudních závětech a o závětech uložených soudu do úschovy podle ustanovení zákona o dědění.

Tyto informace zahrnují:

- pořadové číslo a datum zápisu;
- celé jméno zůstavitele (u vdaných žen i dívčí jméno);
- národní identifikační číslo osoby a místo narození zůstavitele nebo datum, místo a zemi narození zůstavitele, pokud je cizím státním příslušníkem;
- adresu zůstavitele;
- datum a referenční číslo uvedené na závěti;
- jméno a adresu notáře, u kterého byla závěť uložena, nebo jméno a adresu jiné osoby nebo orgánu, u kterého byla závěť uložena;
- typ závěti;
- informace o jakékoli změně, zrušení nebo anulování závěti, pokud je učiněna formou, pro kterou je podle zákona povinný zápis do rejstříku závětí;
- datum vrácení závěti zůstaviteli;
- informaci o smrti zůstavitele; a
- informaci o tom, kdo do rejstříku nahlížel.

Rejstřík závětí vede Notářská komora Slovinska.

Kontaktní údaje jsou k dispozici na jejich internetových stránkách:

<https://www.registeroporok.si>

Rejstřík závětí je centralizován na celostátní úrovni.

Zápis do rejstříku závětí je po dobu života zůstavitele tajný. Po smrti zůstavitele může informace z centrálního rejstříku závětí získat soud a osoba, která je schopna prokázat oprávněný zájem na jejich obdržení. Po smrti zůstavitele se výpis z rejstříku vydává na základě písemné žádosti soudu nebo jiné osoby, která je schopna prokázat oprávněný zájem na jeho obdržení.

Dokud je zůstavitel naživu, jiné osoby nebo orgány nemají právo získávat informace z rejstříku. Po smrti zůstavitele se výpis z rejstříku vydává na základě písemné žádosti soudu nebo jiné osoby, která je schopna prokázat oprávněný zájem na jeho obdržení. Žádost musí obsahovat tyto informace:

- údaje o osobě, která žádá o výpis informací z rejstříku (jméno, příjmení a adresa bydliště fyzické osoby, zapsaný obchodní název a sídlo právnické osoby nebo název a adresa soudu);
- údaje o zůstaviteli (celé jméno, adresa, národní identifikační číslo osoby nebo datum narození a datum úmrtí);
- informace nebo okolnosti, které prokazují oprávněný zájem žadatele na obdržení výpisu z rejstříku.

Rejstřík závětí slouží jako důkaz existence závěti.

Kontaktní údaje:

- Notářská komora Slovinska (Notarska zbornica Slovenije), Tavčarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 439 2570, Fax: +386 (0)1 434 0247, E-mail: info.nzs@siol.net.

Slovinský obchodní rejstřík, soudní rejstřík

Slovinský obchodní rejstřík (PRS) je centrální veřejná elektronická databáze spravovaná na celostátní úrovni, která obsahuje údaje o všech podnikatelských subjektech usazených ve Slovinsku, které vykonávají ziskovou nebo neziskovou činnost, a o jejich pobočkách a dalších složkách. Slovinský obchodní rejstřík je rovněž soudním rejstříkem, do kterého se zapisují informace o společnostech a pobočkách zahraničních podniků, které vykonávají činnost ve Slovinsku, a informace o dalších právnických osobách, jejichž zápis do soudního rejstříku vyžaduje zákon (např. hospodářská zájmová sdružení, ústavy, družstva). Soudní rejstřík se skládá z hlavního rejstříku a sbírky listin. Hlavní rejstřík obsahuje informace o právně relevantních skutečnostech, které musí být zapsány a zveřejněny v soudním rejstříku podle zákona o soudním rejstříku (*Zakon o sodnem registru*) nebo jiného zákona. Do sbírky listin se ukládají dokumenty, na jejichž základě se zapisuje právně významná skutečnost nebo jejichž uložení u rejstříkového soudu je stanoveno zákonem. Slovinským obchodním rejstříkem se zabývá slovinský zákon o obchodním rejstříku (*Zakon o Poslovnem registru Slovenije*), soudním rejstříkem se zabývá zákon o soudním rejstříku.

Slovinský obchodní rejstřík spravuje Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a související služby (*Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve, AJPES*): [Slovinský obchodní rejstřík](#). V řízení o zápisu do soudního rejstříku rozhoduje okresní soud příslušný podle místa, v němž je zapisovaný subjekt usazen.

Informace o registraci (založení) a činnosti (identifikační číslo, zapsaný obchodní název, daňové identifikační číslo, údaje o zástupcích a zakladatelích atd.) jsou k dispozici pro každý podnikatelský subjekt zapsaný ve slovinském obchodním rejstříku. Rejstřík obsahuje také informace o společnících společnosti, jakož i o účastech ve společnostech s ručením omezeným a o tom, zda je s těmito účastmi spojeno zajištění. Neobsahuje informace o akcionářích akciových společností nebo společnících komanditních společností.

Informace o podnikatelském subjektu jsou veřejně přístupné a lze do nich nahlížet prostřednictvím internetových stránek úřadu AJPES, které umožňují vyhledávání podle podnikatelských subjektů. Vyhledávač je k dispozici:

- ve slovinštině: <https://www.ajpes.si/prs/> a
- v angličtině: <https://www.ajpes.si/prs/Default.asp?language=english>.

Internetové stránky úřadu AJPES umožňují také vyhledávání fyzických osob s cílem získat informace o tom, zda je konkrétní osoba zakladatelem, členem, zástupcem nebo členem dozorčího orgánu určitého podnikatelského subjektu. Tento vyhledávač je k dispozici ve slovinštině na internetových stránkách úřadu AJPES: https://www.ajpes.si/prs/default_osebe.asp.

Pro vyhledávání osob je třeba zadat následující údaje:

- celé jméno; a
- adresu trvalého nebo přechodného pobytu ve Slovinsku nebo národní identifikační číslo osoby; nebo
- adresu bydliště v zahraničí nebo slovinské daňové identifikační číslo, které osoba, která nemá národní identifikační číslo osoby, získá před svým prvním zápisem do slovinského obchodního rejstříku.

Kdo chce používat slovinský obchodní rejstřík a nahlížet do informací v něm obsažených, musí se nejprve zaregistrovat (může tak učinit anonymně). Používání slovinského obchodního rejstříku online ani vyhledávání informací v něm obsažených není zpoplatněno. Prostřednictvím internetových stránek lze rovněž zdarma získat elektronický výpis informací (ve formě elektronicky podepsaného souboru pdf). Lze získat následující:

1. běžný výpis ze soudního rejstříku (tj. výpis aktuálních informací);
2. souhrnný výpis ze soudního rejstříku (tj. výpis informací o tom, zda je konkrétní osoba zakladatelem nebo společníkem, zástupcem nebo členem dozorčího orgánu určitého podnikatelského subjektu);
3. historický výpis ze soudního rejstříku s údaji zapsanými do rejstříku po dni 1. února 2008.

Prostřednictvím internetových stránek lze rovněž získat historický výpis ze soudního rejstříku, který obsahuje údaje zapsané do rejstříku v období od 1. ledna 1997 do 1. února 2008. Tyto elektronické výpisy nejsou elektronicky podepsány.

O ověřený fyzický výpis informací lze požádat soud, notáře nebo úřad AJ PES, historický výpis ze soudního rejstříku tohoto typu však může vydat pouze soud.

Kontaktní údaje slovinského obchodního rejstříku:

- Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a související služby (Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 477 4200, E-mail: info@ajpes.si.

Kontaktní údaje soudního rejstříku:

- Nejvyšší soud Slovinské republiky (Vrhovno sodišče Republike Slovenije), Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 366 4444, E-mail: urad.vsr@sodisce.si.

Registr vozidel

Registr vozidel obsahuje veškeré údaje o vozidlech, které musí být uvedeny v osvědčení o registraci vozidla: o jeho registraci, vydaném osvědčení o registraci, vlastníkovu vozidla nebo osobě, na kterou je vozidlo registrováno, technických prohlídkách, povinném pojištění, a další technické informace. Součástí informací o vlastníkovu vozidla nebo osobě, na kterou je vozidlo registrováno, je osobní nebo zapsaný obchodní název, datum narození, národní identifikační číslo osoby nebo číslo v centrální evidenci a status vlastníka vozidla a adresa jeho trvalého nebo přechodného pobytu nebo sídla (čl. 63 odst. 3 zákona o motorových vozidlech [Zakon o motornih vozilih, ZMV-1]).

Technické informace o vozidle lze získat prostřednictvím portálu eGovernment:

<https://e-uprava.gov.si/si/javne-evidence/motorna-vozila.html>.

Lze získat informace o počtu najetých kilometrů, počtu majitelů, provedených technických prohlídkách a platnosti pojištění a registrace vozidla. Pro vstup do osobního rozhraní registru vozidel je vyžadována digitální identita. Pro vstup do veřejného rozhraní je nutné uvést číslo osvědčení o registraci vozidla a registrační značku.

Kontaktní údaje:

- Ministerstvo infrastruktury, Ředitelství silnic a silniční dopravy (Ministrstvo za infrastrukturo, Direktorat za ceste in cestni promet), Tržaška cesta 19, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 478 8000, E-mail: gp.mzi@gov.si.

Rejstřík námořních plavidel a rejstřík lodí

Oba rejstříky jsou součástí slovinského námořního rejstříku, který byl zřízen jako veřejný rejstřík podle námořního zákoníku (Pomorski zakonik). Článek 207 námořního zákoníku stanoví, že lodě, čluny a plavební prostředky musí být zapsány do slovinského námořního rejstříku podle ustanovení tohoto zákoníku. V souladu s článkem 207 se ustanovení kapitoly II a části čtvrté námořního zákoníku použijí obdobně také na lodě, čluny a plavební prostředky ve výstavbě. Pokud není uvedeno jinak, vztahuje se odkaz na námořní rejstřík na oba rejstříky.

Každý z rejstříků se skládá z hlavního rejstříku a sbírky listin. Hlavní rejstřík se skládá z jednotlivých zápisů. Zápis se skládá z listů A, B a C. Každé lodi nebo člunu je věnován samostatný zápis. Slovo „lod“ se dále používá i pro námořní plavidla.

List A obsahuje informace o identitě lodi nebo lodi ve výstavbě a její základní technické charakteristiky.

List B obsahuje jméno a adresu trvalého bydliště nebo zapsaný obchodní název a sídlo vlastníka lodi, jakož i případná omezení užívání lodi. List B obsahuje dále národní identifikační číslo osoby nebo číslo v centrální evidenci a daňové identifikační číslo vlastníka, který není rezidentem Slovinska, a případně daňové identifikační číslo právnické osoby (tyto informace nejsou veřejné). Dále obsahuje list B jméno a adresu trvalého bydliště nebo zapsaný obchodní název a sídlo vlastníka lodi v případě zápisu podle čl. 210 odst. 1 bodu 2 námořního zákoníku. Na list B rejstříku rozestavěných lodí lze rovněž zapsat jméno a adresu trvalého bydliště nebo zapsaný obchodní název a sídlo vlastníka lodi. Pokud s tím vlastník souhlasí, mohou být zadány také kontaktní údaje (e-mailová adresa nebo telefonní číslo) pro případy nouze, jako je pátrání a záchranné akce na moři nebo ochrana lidského života či mořského prostředí. Pro účely soudního nebo správního řízení se zapisuje také adresa zabezpečené elektronické schránky. Pro potřeby správního řízení lze v souladu s právními předpisy o obecném

správním řízení vložit i jinou elektronickou schránku. Tyto informace nejsou veřejné a nesmí být použity k jiným účelům.

List C obsahuje detaily o věcných právech, která omezují loď nebo její část, o vlastnických právech nabytých na základě těchto práv, o případném pronájmu lodi, o smlouvě o přepravě týkající se lodi, o předkupním právu a jiných omezeních užívání lodi, jež se vztahují ke každému vlastníkovi zatížené lodi, o zákazech zatížení a zcizení a dále veškeré poznámky a další údaje, které výslovně není třeba uvést v jiném listu.

Ve sbírce listin jsou kromě dokumentů uchovávány následující informace:

- termíny inspekcí, včetně případných dodatečných a doplňkových inspekcí a případných hodnocení;
- název klasifikační společnosti, která vydala osvědčení a určila třídu lodi;
- název inspekčního orgánu země přístavu, v němž byla loď podrobena inspekci, datum inspekce a výsledek inspekce (případné nedostatky na lodi a zda byla loď zadržena); a
- veškeré nehody na moři, kterých byla loď účastníkem.

Rejstřík vede Slovinská námořní správa (*Uprava Republike Slovenije za pomorstvo*):

<https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/slovenian-maritime-administration/about-the-administration/>.

Neexistují sice žádné regionální rejstříky, ale existují pobočky, u nichž je rejstřík námořních plavidel veden (pobočka Izola a pobočka Piran). Existuje však pouze jeden rejstřík námořních plavidel.

Orgány jiných členských států mohou kontaktovat regionální rejstříky za účelem získání informací z rejstříku. Je třeba věnovat náležitou pozornost omezením stanoveným v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a v zákoně o ochraně osobních údajů (Zakon o varstvu osebnih podatkov), pokud jde o údaje, které lze získat, a podmínky, za nichž je lze získat.

Podle článku 208 námořního zákoníku je rejstřík veřejný. Každý má právo nahlížet do informací z hlavního rejstříku pod dohledem pověřeného zaměstnance. Orgán odpovědný za vedení rejstříku je povinen vydat osobě, která o to požádá, za úplatu potvrzení o stavu zápisů v rejstříku, které je veřejnou listinou. Nahlížet do sbírky listin nebo požádat o kopii dokumentu ze sbírky listin může pouze osoba s oprávněným zájmem. I zde platí zákon o ochraně osobních údajů, což znamená, že ve sbírce listin nelze vyhledávat podle vlastníka.

V případě osobních údajů musí ze strany konkrétní osoby existovat vhodný právní základ pro přístup k informacím o vlastnictví plavidla.

Orgán, který vede rejstřík, je oprávněn postoupit informace jinému ústřednímu orgánu státní správy, pokud k tomu existuje právní základ. Informace obsažené v rejstříku mohou být zaslány.

Pokud není prokázán zákonný důvod pro přístup k osobním údajům, žádost jiného ústředního orgánu státní správy o informace musí orgán odmítnout.

Článek 316 námořního zákoníku upravuje návrhy na zápis změn vlastnictví majetku v důsledku dědictví. Nestanoví-li námořní zákoník nebo jiný zákon jinak, lze zápisy (čl. 256 bod 3 námořního zákoníku) provádět pouze na základě veřejných listin nebo soukromých listin, které obsahují podpisy osob, jejichž práva mají být omezena, zatížena, zrušena nebo převedena na jinou osobu, které byly ověřeny orgánem příslušným k ověřování podpisů. Zápis týkající se hlavní osoby podložený soukromou listinou sepsanou oprávněnou osobou je možný pouze tehdy, pokud se vydané oprávnění týká konkrétní transakce nebo konkrétního druhu transakce a mezi dnem vydání oprávnění a dnem provedení požadovaného zápisu neuplynula doba delší než jeden rok. Podpisy na soukromé listině není třeba ověřovat, pokud listina obsahuje souhlas orgánu příslušného k ochraně práv a zájmů osob, jejichž práva mají být omezena, zatížena, zrušena nebo převedena na jinou osobu.

Článek 317 stanoví podmínky pro zápis na základě soukromé listiny. Soukromá listina, na jejímž základě je zápis povolen, musí kromě údajů uvedených v článku 279 námořního zákoníku obsahovat tyto údaje:

1. přesný odkaz na loď nebo na právo, jichž se má zápis týkat;
2. výslovné prohlášení osoby, jejíž práva mají být omezena, zatížena, zrušena nebo převedena na jinou osobu, že se zápisem souhlasí. Ustanovení bodu 2 předchozího odstavce se nevztahuje na doklady o

nabytí vlastnického práva k zahraniční lodi, pokud se žádá o první zápis lodi do námořního rejstříku.

Článek 318 stanoví podmínky pro zápis na základě veřejné listiny. Mezi veřejné listiny, na jejichž základě je povolen zápis, patří:

1. listiny o právních úkonech vyhotovené soudem nebo notářem v rámci jejich oprávnění, pokud tyto listiny obsahují informace stanovené v článku 279 námořního zákoníku;
2. listiny vydané v předepsané formě soudem, notářem nebo správním orgánem v mezích jejich pravomoci, které jsou podle zákona vykonatelnými nástroji nebo na jejichž základě může být proveden zápis do veřejného rejstříku podle zvláštních předpisů.

Zápis na základě rozhodnutí zahraničního soudu je povolen za podmínky, že rozhodnutí bylo uznáno v rámci předepsaného řízení.

Aby mohl rejstříkový orgán identifikovat zapsaný majetek a zapsat změny vlastnictví v návaznosti na dědictví, je třeba uvést odkaz na označení, které bylo lodi nebo člunu přiděleno a pod kterým bylo plavidlo zapsáno do slovinského námořního rejstříku.

Článek 221 námořního zákoníku stanoví, že vlastnické a zástavní právo k lodi se nabyvá na základě právního úkonu mezi živými osobami zápisem do rejstříku. To platí i pro rejstřík námořních plavidel.

Dožadující orgán jiného členského státu, který žádá o vyhledání v rejstříku, musí dožádanému orgánu poskytnout celé jméno, datum narození nebo národní identifikační číslo osoby a daňové identifikační číslo, aby byla zajištěna řádná identifikace osoby.

Dožadující orgán musí předložit vhodný doklad o dědictví, který nepochybně prokazuje, že osoba zemřela. Musí být rovněž předložen důkaz o právním základu pro získání osobních údajů.

Žádost a údaje lze zaslat e-mailem. Informace lze požadovat ve slovinštině, případně v souladu se zásadou dvojjazyčnosti v italštině.

Informace mohou být poskytnuty v této podobě: ověřená nebo neověřená kopie, ověřený nebo neověřený výpis, tištěná kopie nebo elektronická kopie.

Informace jsou poskytovány ve slovinštině a, pokud je žádost podána v italštině nebo maďarštině, také v těchto jazycích.

V závislosti na konkrétním případě stanoví zákon o správních poplatcích (Zakon o upravnih taksah), zda je třeba uhradit poplatek. Podle čl. 23 odst. 1 bodu 1 zákona o správních poplatcích poplatky neplatí stát ani ústřední orgány státní správy.

Kontaktní údaje:

- Ministerstvo infrastruktury, Slovinská námořní správa (Ministrstvo za infrastrukturu, Uprava Republike Slovenije za pomorstvo), Kopališko nabrežje 9, 6000 Koper, Tel.: +386 (0)5 663 2100, E-mail: ursp.box@gov.si.

Letecký rejstřík

Podle článku 22 leteckého zákona (Zakon o letalstvu, Uradni list RS [UL RS, Úřední věstník Slovenské republiky]) č. 81/10 – úřední konsolidované znění, 46/16, 47/19, 18/23 – ZDU-10 a 85/24 (ZLet-1, ZLet) za vedení leteckého rejstříku odpovídá Úřad pro civilní letectví Slovenské republiky (*Javna agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije*); www.caa.si. Nový letecký zákon (UL RS č. 85/24, ZLet-1) vstoupil v platnost 5. dubna 2025 a je účinný od 5. října 2025. Článek 35 tohoto zákona stanoví, že za vedení rejstříku odpovídá Úřad pro civilní letectví.

Letecký rejstřík obsahuje údaje o letadlech, o nositelích věcných nebo osobních práv k letadlům, jejichž zápis do rejstříku vyžaduje zákon, o změnách identifikačních údajů o nositelích práv zapsaných v rejstříku a o věcných a osobních právech a právních skutečnostech, jejichž zápis do rejstříku vyžaduje zákon.

Žádné regionální rejstříky neexistují. Orgány jiných členských států mohou kontaktovat vnitrostátní rejstřík: <https://www.caa.si/register-zrakoplovov.html>, <https://www.caa.si/en/aircraft-registration.html>.

Nový letecký zákon stanoví, že pokud není stanoveno jinak, jsou informace zapsané v leteckém rejstříku (např. národní identifikační číslo osoby, adresa, e-mailová adresa) veřejné. Článek 38 nového leteckého zákona stanoví určitá omezení přístupu, například omezení vyhledávání v rejstříku za účelem zjištění, zda je určitá osoba nositelem věcných nebo osobních práv. Určité osoby mají právo na přístup k těmto informacím v rejstříku, pokud k tomu mají odpovídající právní důvody. Podle článku 38 nového leteckého zákona jsou těmito osobami věřitelé a další osoby, které mohou prokázat právní zájem, ústřední orgány státní správy, notáři, exekutoři, správci konkursní podstaty, detektivové a nositelé práv (ve vztahu k právům zapsaným v jejich prospěch v rejstříku).

Podle vnitrostátních právních předpisů je orgán, který vede rejstřík, oprávněn zasílat informace jinému vnitrostátnímu orgánu. Může zasílat informace, které má k dispozici, s náležitým ohledem na příslušné právní požadavky a omezení. Rejstříkový orgán musí odmítnout zaslání informací jinému ústřednímu orgánu státní správy, pokud pro to nejsou splněny zákonné požadavky nebo pokud požadované informace nemá k dispozici. Podle článku 25 leteckého zákona musí úřad zapsat změny vlastnictví na základě pravomocného rozhodnutí příslušného soudu. Článek 40 zákona stanoví, že úřad rozhoduje o požadavcích na zápis do leteckého rejstříku pouze na základě dokumentů, které jakožto podklad pro zápis vymezuje zákon, a na základě stavu zápisů v rejstříku v okamžiku zahájení řízení. V souladu s článkem 48 nového leteckého zákona je zápis povolen na základě dokladu o právním úkonu, který prokazuje závazek k převodu vlastnického práva k letadlu nebo poskytuje základ pro právo k užívání letadla, jehož zápis do leteckého rejstříku vyžaduje zákon, a který obsahuje výslovné prohlášení osoby, jejíž vlastnické právo k letadlu se převádí nebo mění, že se zápisem souhlasí. Toto prohlášení může být uvedeno v samostatném dokumentu. Podpis osoby, jejíž vlastnické právo se převádí nebo mění, musí být ověřen v souladu s právními předpisy o obecném správním řízení nebo předpisy o ověřování listin v mezinárodních vztazích. Zápis je rovněž povolen na základě dokladu, podle kterého se nabývá nebo mění vlastnické právo nebo osobní právo k užívání letadla, jehož zápis do leteckého rejstříku vyžaduje zákon, a který je vydán soudem nebo správním orgánem v předepsané formě v rámci jeho pravomoci nebo který má formu přímo vykonatelného notářského zápisu nebo na základě jiného dokladu, který zákon uznává jako vykonatelný nástroj nebo který může sloužit jako podklad pro zápis do veřejných rejstříků. Jakýkoli takový doklad vydaný v cizí zemi musí být ověřen v souladu s předpisy o ověřování listin v mezinárodních vztazích, pokud předpisy Evropské unie nebo mezinárodní smlouva závazná pro Slovinsko nestanoví jinak.

Aby mohl rejstříkový orgán identifikovat zapsaný majetek a zapsat změnu vlastnictví po nabytí dědictví, musí být letadlo identifikováno pomocí značky letadla (údaje o výrobcí, označení výrobce, výrobní číslo a registrační číslo), jak stanoví článek 48 nového leteckého zákona. Článek 169 zákona o závazkových a majetkových vztazích v letectví (Zakon o obligacijskih in stvarnopravnih razmerjih v letalstvu, ZOSRL) stanoví způsob nabytí věcných práv – konkrétně, že vlastnické právo k letadlu a zástavní právo k němu se nabývá na základě právního úkonu zápisem do leteckého rejstříku.

Dožadující orgán musí poskytnout dostatek informací o zemřelé osobě, aby ji bylo možné jasně a jednoznačně identifikovat (např. celé jméno, datum narození nebo národní identifikační číslo osoby nebo jiné národní identifikační číslo). Je třeba přiložit odpovídající důkaz, například kopii úmrtního listu nebo jiný dokument, který potvrzuje údaje o zemřelé osobě.

Dožadující orgán musí předložit odpovídající důkaz, že disponuje právním základem pro získání informací podle článku 66. Tento důkaz může mít podobu kopie žádosti o vydání evropského dědického osvědčení.

Žádosti a informace lze zasílat e-mailem a v případě potřeby i jinými komunikačními prostředky.

O informace lze požádat ve slovinštině a žádosti jsou vyřízeny i tehdy, byly-li podány v angličtině.

Forma poskytnutých informací závisí na podané žádosti. Informace mohou být poskytnuty ve formě ověřené nebo neověřené kopie nebo výpisu, tištěné kopie nebo elektronické kopie. Informace jsou poskytovány ve slovinštině a příležitostně také v angličtině.

Za výpis je v některých případech třeba zaplatit poplatek podle článku 16 sazebníku pro poskytování služeb Úřadu pro civilní letectví Slovinské republiky (*Tarifa za izvajanje služieb Javne agencije za civilno letalstvo Republike Slovenije*). Poplatek se platí na základě faktury vystavené Úřadem pro civilní letectví.

Kontaktní údaje leteckého rejstříku:

- Úřad pro civilní letectví Slovinské republiky (Javna agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije),

Rejstřík zástavních práv a zabaveného movitého majetku

Rejstřík zástavních práv a zabaveného movitého majetku (RZPP) je veřejná a centrálně spravovaná databáze zástavních práv a zákazů zcizení a zatížení majetku, tj. vozidel identifikovaných podle jejich identifikačního čísla vozidla (VIN) a obchodního vybavení a věcí identifikovaných podle identifikačního čísla pozemku nebo budovy, na kterém nebo v níž se vybavení nebo věci nacházejí.

Tento rejstřík vede Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a související služby (AJPES).

Informace o zástavcích, zástavních věřitelích a zástavních právech (nebo zajištění) k movitému majetku zapisují do rejstříku „kvalifikovaní uživatelé“, tj. notáři, exekutoři, finanční správa, soudy a likvidátoři. Zástavní právo, které vzniká na základě dohody mezi stranami (smluvní zástavní právo), vkládají do rejstříku notáři, zatímco zástavní právo, které vzniká na základě rozhodnutí ústředního orgánu státní správy přijatého v rámci daňového nebo soudního (exekučního, trestního nebo konkursního) řízení, do rejstříku vkládají ostatní oprávnění uživatelé.

Veřejný online přístup k informacím v rejstříku zástavních práv a zabaveného movitého majetku je zajištěn prostřednictvím internetových stránek úřadu AJPES: <https://www.ajpes.si/RZPP/Iskalnik/JavniPodatki>.

Zadané informace o zástavci, zástavním věřiteli, dlužníkovi a zastaveném majetku jsou dostupné prostřednictvím veřejného vyhledávacího nástroje a jsou k dispozici ve slovinštině. Vyhledávač podléhá omezením vyplývajícím z požadavků na ochranu osobních údajů fyzických osob a údajů o věřitelích. Vyhledávání lze provádět pouze podle následujících kritérií:

- podle identifikačního čísla zástavního práva (zajištění);
- podle zástavního věřitele nebo dlužníka, který je podnikatelským subjektem;
- podle identifikačního čísla zastaveného majetku (u vozidel jejich VIN, u věcí a vybavení identifikační (katastrální) číslo pozemku nebo budovy, na kterém se zastavený majetek nachází).

Při použití vyhledávacího rejstříku zástav a zabavených movitých věcí v rozhraní pro veřejnost ani při konzultování informací v rejstříku se nevyžaduje registrace. Používání rejstříku online a konzultování informací je zcela bezplatné. Prostřednictvím internetových stránek lze rovněž získat zdarma elektronický výpis informací (ve formě elektronicky podepsaného souboru pdf). Výpis obsahuje informace o zástavním právu, zastaveném majetku, zástavci a zástavním věřiteli/dlužníkovi.

Vzhledem k omezením vyhledávání, kterým veřejný vyhledávač podléhá, je k dispozici chráněný přístup k údajům. Díky tomu je také možné vyhledávat informace o zástavních právech, u nichž je jako dlužník, zástavní věřitel nebo zástavce uvedena fyzická osoba, a to pomocí vyhledávání podle národního identifikačního čísla osoby nebo daňového identifikačního čísla. Chráněný přístup k údajům o zástavních právech je bezplatný pouze pro kvalifikované uživatele.

Podle zákona může oprávněná osoba nebo ústřední orgán státní správy, který není kvalifikovaným uživatelem a který potřebuje informace z rejstříku pro plnění svých úkolů, požádat úřad AJPES o výpis informací o zástavních právech, v nichž je konkrétní osoba zapsána jako dlužník, zástavní věřitel nebo zástavce. V žádosti musí orgán uvést účel, pro který informace získává, a číslo případu (řízení), pro který informace požaduje.

Ověřený výpis, o který požádá osoba schopná prokázat právní základ pro získání informací z rejstříku na základě kritérií chráněného přístupu, může vydat pouze soud.

Kontaktní údaje:

- Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a související služby (Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 477 4200, E-mail: info@ajpes.si.

Insolvenční rejstřík (oznámení v insolvenčním řízení)

Insolvenční řízení vedou okresní soudy, přičemž oznámení v rámci insolvenčního řízení jsou k nahlédnutí na internetové stránce s oznámeními, kterou spravuje Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a

související služby (AJPES):

https://www.ajpes.si/uradne_objave/eobjave_v_postopkih_zaradi_insolventnosti/splosno.

Pravidla týkající se oznámení a získávání informací jsou stanovena v článcích 122 a 122a zákona o finančních operacích, insolvenčním řízení a nuceném zrušení (Zakon o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolvenčnosti in prisilnem prenehanju), tj. insolvenčního zákona. S cílem zajistit právní jistotu, informovat veřejnost a umožnit výkon práv věřitelů a dalších účastníků insolvenčního řízení jsou na stránce oznámení o insolvenčních řízeních na internetových stránkách úřadu AJPES zveřejňovány následující informace týkající se jednotlivých insolvenčních řízení:

1. následující informace o konkrétních insolvenčních řízeních:

- identifikační údaje insolvenčního dlužníka, s výjimkou národního identifikačního čísla osoby a daňového identifikačního čísla insolvenčního dlužníka, který je spotřebitelem,
- soud, u kterého řízení probíhá, a číslo jednací dané věci,
- identifikační údaje likvidátora,
- zahájení řízení, lhůty pro přihlášení pohledávek do řízení a informace o dalších procesních úkonech v rámci řízení,
- v konkursním řízení rovněž: informace o velikosti konkursní podstaty a podílech z této podstaty, které mají být vyplaceny jednotlivým věřitelům;

2. rozhodnutí o zahájení insolvenčního řízení a všechna rozhodnutí vydaná v hlavním insolvenčním řízení spolu s návrhem, na jehož základě soud rozhodnutí vydal, s výjimkou:

- rozhodnutí o zahájení řízení o osobním bankrotu,
- rozhodnutí, kterým soud rozhodl o návrhu na zahájení řízení o prominutí dluhu nebo kterým nařizuje dlužníkovi, aby v tomto řízení provedl určité úkony,
- rozhodnutí o srážkách ze mzdy,
- rozhodnutí o zabavení hotovostních podílů,
- rozhodnutí o zastavení dalšího vymáhání pravidelných příjmů nebo zabavení hotovostních prostředků;

3. oznámení o zahájení řízení, oznámení o konání jednání a další oznámení a výzvy k hlasování vydané soudem v souladu se zákonem;

4. všechny záznamy o jednáních a zasedáních věřitelského výboru;

5. zprávy likvidátora a dokumenty k nim přiložené a v řízení o nuceném vyrovnání zprávy insolvenčního dlužníka a dokumenty k nim přiložené;

6. seznam prokázaných tvrzení;

7. žádosti účastníků řízení a další soudní písemnosti, jejichž zveřejnění je stanoveno zákonem;

8. všechna oznámení o veřejných dražbách v konkursním řízení a výzvy k podání nabídek týkajících se likvidace konkursní podstaty.

Úřad AJPES zajišťuje, aby stránky s informacemi o insolvenčních řízeních byly koncipovány tak, aby byl každému umožněn bezplatný přístup k informacím zveřejněným na těchto stránkách:

1. podle data zveřejnění;

2. podle čísla jednacího insolvenčního řízení nebo podle soudu, který řízení vede;

3. pokud je insolvenční dlužník právnickou osobou, živnostníkem nebo registrovaným profesionálem: podle jakéhokoli identifikačního údaje, pod kterým je zapsán v obchodním rejstříku nebo soudním rejstříku, a podle daňového identifikačního čísla;

4. pokud je insolvenční dlužník spotřebitelem, živnostníkem nebo registrovaným profesionálem: podle kombinace následujících podmínek, kdy systém ukáže informace o referenčním čísle insolvenčního řízení, pokud jsou splněny všechny následující podmínky:

- kombinace národního identifikačního čísla osoby a celého jména,
- kombinace daňového identifikačního čísla a celého jména, nebo
- kombinace celého jména, adresy trvalého bydliště a data narození;

5. pokud je insolvenční dlužník spotřebitelem, živnostníkem nebo registrovaným profesionálem, pouze podle národního identifikačního čísla osoby nebo daňového identifikačního čísla, přičemž systém ukáže pouze informaci o tom, zda bylo proti osobě, která tuto podmínku splňuje, zahájeno insolvenční řízení, a neukáže informace o čísle případu (pokud již bylo řízení zahájeno).

Úřad AJPES poskytuje přístup k informacím o jednotlivých insolvenčních řízeních a obsahu procesních úkonů ve vztahu ke konkrétnímu případu po dobu až pěti let od pravomocného skončení řízení v dané věci.

Kontaktní údaje pro informace týkající se veřejných oznámení o řízeních:

- Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a související služby (Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 477 4200, E-mail: info@ajpes.si.

Kontaktní údaje pro soudní řízení:

- Nejvyšší soud Slovinské republiky (Vrhovno sodišče Republike Slovenije), Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 366 4444, E-mail: urad.vrs@sodisce.si.

3 Dostupnost informací o bankovních účtech

Rejstřík běžných účtů (RTR) je jednotná elektronická databáze běžných účtů a majitelů běžných účtů (podnikatelských subjektů a fyzických osob) vedených u poskytovatelů platebních služeb ve Slovinsku. Informace v rejstříku běžných účtů jsou průběžně aktualizovány. Aby bylo zajištěno, že informace o majitelích běžných účtů jsou správné, je rejstřík propojen s centrální evidencí obyvatel, daňovým registrem a slovinským obchodním rejstříkem.

V souladu s kapitolou 11 zákona o platebních službách, službách vydávání elektronických peněz a platebních systémech (Zakon o plačilnih storitvah, storitvah izdajanja elektronskega denarja in plačilnih sistemih, ZPlaSSIED) vede rejstřík běžných účtů Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a související služby (AJPES).

K online rejstříku běžných účtů (eRTR) lze přistupovat (po registraci a přihlášení) prostřednictvím internetových stránek úřadu AJPES, kde jsou uvedeny i kontaktní údaje: <https://www.ajpes.si/eRTR/JavniDel/Iskanje.aspx>.

V rejstříku běžných účtů jsou vedeny následující informace:

1. majitel běžného účtu:

- celé jméno a adresa bydliště majitele běžného účtu, který je fyzickou osobou, nebo zapsaný obchodní název, sídlo a obchodní adresa majitele běžného účtu, který je právnickou osobou, nebo zapsaný obchodní název, sídlo, obchodní adresa a celé jméno majitele běžného účtu, který je živnostníkem nebo registrovaným profesionálem, nebo jméno a adresa jakéhokoli jiného majitele běžného účtu,
- daňové identifikační číslo majitele běžného účtu, pokud je zapsáno v daňovém registru podle zákona o daňovém registru, a země usazení nebo adresa bydliště majitele,
- identifikační kód majitele běžného účtu a země usazení nebo adresa bydliště, pokud nejsou zapsány v daňovém registru podle zákona o daňovém registru,
- identifikační číslo majitele běžného účtu, který je právnickou osobou, živnostníkem nebo registrovaným profesionálem, pokud je zapsáno ve slovinském obchodním rejstříku,
- kód poživitele rozpočtu, pokud je pro podnikatelský subjekt zapsán ve slovinském obchodním rejstříku;

2. oprávněný zástupce majitele běžného účtu:

- celé jméno a adresa bydliště oprávněného zástupce, který je fyzickou osobou, nebo zapsaný obchodní název, sídlo a adresa podnikání oprávněného zástupce, který je právnickou osobou, nebo zapsaný obchodní název, sídlo, adresa podnikání a celé jméno oprávněného zástupce, který je živnostníkem nebo

registrovaným profesionálem, nebo jméno a adresa jakéhokoli jiného oprávněného zástupce,

- daňové identifikační číslo oprávněného zástupce, pokud je zapsáno v daňovém registru podle zákona o daňovém registru, a jeho země usazení nebo adresa bydliště,
- identifikační kód oprávněného zástupce a země usazení nebo adresa bydliště, pokud nejsou zapsány v daňovém registru podle zákona o daňovém registru,
- identifikační číslo oprávněného zástupce, který je právnickou osobou, živnostníkem nebo registrovaným profesionálem, pokud je zapsáno ve slovinském obchodním rejstříku,
- kód poživatele rozpočtu, pokud je pro podnikatelský subjekt zapsán ve slovinském obchodním rejstříku,
- datum přijetí a datum zrušení oprávnění k zastupování;

3. skutečný majitel majitele běžného účtu:

- celé jméno, datum narození, státní příslušnost a adresa bydliště skutečného majitele,
- daňové identifikační číslo skutečného majitele, pokud je zapsáno v daňovém registru podle zákona o daňovém registru,
- země bydliště skutečného majitele,
- jiný identifikační kód skutečného majitele, pokud je používán v zemi jeho bydliště a pokud není zapsán v daňovém registru podle zákona o daňovém registru,
- výše podílu nebo jiný způsob kontroly ze strany skutečného majitele,
- datum zápisu a datum výmazu skutečného majitele;

4. běžný účet:

- číslo účtu,
- název a identifikační číslo poskytovatele, který vede běžný účet,
- typ účtu podle pravidla uvedeného v desátém odstavci tohoto článku,
- údaj o tom, že finanční prostředky na běžném účtu nepostačují k provedení výkonu rozhodnutí nebo zajištění,
- datum otevření účtu,
- datum uzavření účtu,
- údaj o tom, že běžný účet vedený fyzickou osobou je používán k výkonu činnosti,
- číslo účtu majitele běžného účtu u právního nástupce poskytovatele platebních služeb;

5. bezpečnostní schránka:

- jméno, příjmení a adresa bydliště fyzické osoby, která si pronajala bezpečnostní schránku, nebo zapsaný obchodní název, sídlo a adresa právnické osoby, která si pronajala bezpečnostní schránku, nebo zapsaný obchodní název, sídlo, adresa provozovny a jméno a příjmení živnostníka nebo registrovaného profesionála, který si pronajal bezpečnostní schránku, nebo jméno a adresa jiné osoby, která si pronajala bezpečnostní schránku,
- daňové identifikační číslo osoby, která si pronajala bezpečnostní schránku, pokud je zapsáno v daňovém registru podle zákona o daňovém registru, a země jejího usazení nebo adresa bydliště,
- identifikační kód a stát usazení nebo adresa bydliště osoby, která si pronajala bezpečnostní schránku, pokud nejsou zapsány v daňovém registru podle zákona o daňovém registru,
- identifikační číslo právnické osoby, živnostníka nebo registrovaného profesionála, který si pronajal bezpečnostní schránku, pokud je zapsáno ve slovinském obchodním rejstříku,
- kód poživatele rozpočtu, pokud je pro podnikatelský subjekt zapsán ve slovinském obchodním rejstříku,
- doba trvání pronájmu.

Informace obsažené v rejstříku běžných účtů jsou veřejné a bezplatně přístupné na internetových stránkách úřadu AJPes. To se netýká informací o oprávněných zástupcích a skutečných majitelích majitelů běžných účtů a osob, které si pronajaly bezpečnostní schránku, ani osobních údajů fyzických osob (s výjimkou informací o běžných účtech živnostníků a registrovaných profesionálů používaných pro výkon činnosti).

Osobní údaje fyzických osob týkající se běžných účtů mohou získávat mimo jiné soudy a jiné orgány, které provádějí úkony v exekučním nebo jiném řízení, které vedou v rámci svých pravomocí (čl. 194 odst. 3 ZPlaSSIED).

Slovinské soudy mají přímý přístup k informacím o běžných účtech fyzických osob (článek 195 ZPlaSSIED). Soud získává informace o běžném účtu fyzické osoby pomocí přímého elektronického přístupu k informacím v rejstříku

běžných účtů na základě dotazu, který může obsahovat pouze celé jméno a adresu bydliště fyzické osoby, která je majitelem běžného účtu. Pokud jde o dvě nebo více osob se stejným jménem, příjmením a adresou, musí soud do dotazu doplnit daňové identifikační číslo nebo identifikační kód fyzické osoby.

Úřad AJPES zašle žadateli údaje o běžném účtu fyzické osoby, zmocněnci nebo skutečném majiteli majitele běžného účtu a o bezpečnostních schránkách na základě žádosti o poskytnutí informací z rejstříku běžných účtů, která obsahuje:

1. celé jméno a příjmení žadatele nebo jeho zapsaný obchodní název a adresu a podpis;
2. celé jméno a daňové identifikační číslo nebo identifikační kód fyzické osoby, která je majitelem běžného účtu, oprávněnou osobou nebo skutečným majitelem majitele běžného účtu nebo osobou, která si pronajímá bezpečnostní schránku; a
3. právní základ a účel zpracování osobních údajů.

Kontaktní údaje:

- Úřad Slovinské republiky pro veřejné právní záznamy a související služby (Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 477 4200, E-mail: info@ajpes.si.

4 Dostupnost rejstříků práv duševního vlastnictví

Rejstříky patentů, dodatkových osvědčení o ochraně, vzorů, ochranných známek a zeměpisných označení, jakož i rejstříky příslušných přihlášek, vede na základě článku 105 zákona o průmyslovém vlastnictví (Zakon o industrijski lastnini) Úřad duševního vlastnictví (*Urad za intelektualno lastnino*). Jde o práva průmyslového vlastnictví, která spolu s autorskými právy a právy souvisejícími a obdobnými představují práva duševního vlastnictví. S výjimkou případů stanovených zákonem jsou rejstříky veřejné.

Externí zúčastněné strany mohou k informacím v rejstříku přistupovat dvěma způsoby:

- internetové stránky Úřadu duševního vlastnictví na adrese <http://www.uil.gov.si/> poskytují přímý přístup k informacím o udělených a zapsaných patentech, dodatkových osvědčeních o ochraně, ochranných známkách a vzorech, jakož i o přihláškách k příslušné ochraně, na tomto odkazu: <https://www2.uil-sipo.si/>;
- a to na základě žádosti o vydání osvědčení z rejstříku a po zaplacení poplatku podle zákona o správních poplatcích. V současné době činí poplatek 9,10 EUR (s výjimkami uvedenými v článku 23 zákona o správních poplatcích [Zakon o upravnih taksah]).

Kontaktní údaje:

- Ministerstvo hospodářství, cestovního ruchu a sportu, Slovinský úřad pro duševní vlastnictví (Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport, Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino), Kotnikova ulica 6, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 620 3100, E-mail: sipo@uil-sipo.si.

5 Jiné rejstříky s informacemi významnými pro dědění

Centrální evidence zaknihovaných cenných papírů

Centrální evidenci zaknihovaných cenných papírů vede Ústřední společnost pro clearing cenných papírů (*Centralna klirinško depotna družba*, KDD). Rozsah dostupných informací závisí na žadateli. Některé informace jsou obecně veřejně dostupné (registry akcií emitentů), zatímco jiné jsou přístupné pouze určitým typům žadatelů (Agentura pro trhy s cennými papíry (*Agencija za trg vrednostnih papirjev*), centrální banka, správce daně, soudy atd.). KDD umožňuje přímé automatizované vyhledávání údajů z centrální evidence zaknihovaných cenných papírů pouze slovinským vnitrostátním orgánům. Zahraniční orgány sice nemohou využít tento způsob vyhledávání údajů, ale KDD jim v určitých (vzácných) případech může zaslat informace přímo na základě konkrétní žádosti zahraničního orgánu (tj. bez účasti dožádaného soudu).

Zahraniční, stejně jako slovinské orgány, směřují své žádosti

- obyčejnou poštou na adresu: KDD – Centralna klirinško depotna družba d.d., Tivolska cesta 48, 1542 Ljubljana, Slovinsko, nebo

- e-mailem: info@kdd.si.

Kontaktní údaje:

- KDD – Centralna klirinško depotna družba d.d., Tivolska cesta 48, 1542 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 307 3500, E-mail: info@kdd.si.

Registr zbraní

Zahraniční orgány nemají přímý přístup k informacím v registru zbraní. Článek 72 zákona o zbraních (Zakon o orožju) mimo jiné stanoví, že osobní údaje obsažené v registru zbraní a údaje o zbrojních dokladech jsou k dispozici ministerstvu vnitra, policii a správním jednotkám při plnění jejich zákonem stanovených povinností, pověřeným pracovníkům právnických osob nebo živnostníků, kteří shromažďují a vedou záznamy pro tuto evidenci, a dalším uživatelům, pokud mají potřebná zákonná oprávnění nebo pokud jsou informace předávány v souladu s mezinárodní smlouvou.

Kontaktní údaje:

- Ministerstvo vnitra, Ředitelství pro vnitřní správu, odbor veřejného shromažďování a zbraní (Ministrstvo za notranje zadeve, Direktorat za upravne notranje zadeve, Sektor za zbiranja in orožje), Litostrojska cesta 54, 1501 Ljubljana, Tel.: +386 (0)1 428 4759, E-mail: gp.mnz@gov.si.

6 Dostupnost informací o pořízených závětích a závětích, které nepodléhají registraci

Uložení závěti je záležitostí zůstavitele. Právní předpisy upravují výslovně pouze uložení soudních závětí, mezinárodních závětí, dokumentů o ústních závětích a notářských závětí. Zůstavitel si může zvolit, zda závěť uloží do úschovy u soudu, jiné osoby, orgánu, jako je banka nebo pošta, notáře, nebo si ji uloží sám. Zůstavitel si může uložit sám jakoukoli závěť, bez ohledu na formu, v níž byla vyhotovena. Pokud se zůstavitel rozhodne svěřit uložení závěti jiné osobě, může být touto osobou svědek závěti nebo osoba, které zůstavitel poskytl plnění z pozůstalosti.

Na soudní uložení závěti se vztahují následující podmínky: v případě soudní nebo mezinárodní závěti je závěť vložena do zvláštní obálky a zapečetěna a soudce vydá na požádání zůstaviteli potvrzení o sepsání závěti a jejím uložení do úschovy. Pokud závěť nebyla sepsána před soudem a zůstavitel nebo jiná osoba ji doručí soudu otevřenou nebo v zapečetěné obálce, musí být o přijetí závěti do úschovy sepsán soudní protokol a zůstaviteli vydáno potvrzení. Pokud zůstavitel nedoručí soudu závěť osobně, soud mu oznámí, že obdržel závěť do úschovy.

Svědci ústní závěti musí soudu předat prohlášení o poslední vůli zůstavitele. Soud sepiše protokol o přijetí výpovědi svědků, vloží jej do zvláštní obálky a zapečetí ji. Totéž platí i pro kopii záznamu o ústním přednesu poslední vůle a závěti zůstavitele.

Pokud je závěť uložena u notáře, musí notář vydat zůstaviteli o této skutečnosti písemné potvrzení. Nestanoví-li notářský zápis jinak, kopie nebo přepisy závěti mohou být za života zůstavitele pořizovány pouze zůstavitelem samotným nebo osobou jím pověřenou na základě ověřené plné moci. Opisy nebo kopie závěti mohou být vydávány po oznámení závěti po smrti zůstavitele. Jakmile se notář dozví o úmrtí osoby, jejíž závěť je u něj uložena, nebo o prohlášení takové osoby za mrtvou, je povinen zaslat příslušnému pozůstalostnímu soudu originál závěti nebo notářského zápisu o uložení závěti a zaznamenat tuto skutečnost do spisu, v němž je originál uložen.

■ Poslední aktualizace: 10/06/2026

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.